

پنجشنبه ۲۵ اردیبهشت ۱۳۹۳

## پرونده

پنجشنبه ۲۵ اردیبهشت ۱۳۹۳  
شرح/ گلشیری به روایت آثارش

## تکه تکه می‌نوشت

### دکتر قهرمان شیری

گلشیری به گواهی آثار چاپ شده، در داستان نویسی شروع پر درخششی دارد. نخستین داستان های او علاوه بر عاری بودن از ایرادهای چشم گیر، با صناعت و ظرافت های خاصی نگارش یافته اند که نه تنها در آن سال ها، که حتی امروز نیز پس از گذشت چند دهه، باز هم چنان جزء تکنیک های مدرن داستان نویسی محسوب می شوند. محور حساسیت های او از همان سال ها، بیشتر مرکز بر ابداع گری در شکل و شیوه روایت گری و کشف صورت های بیانی جدید است. از این روست که او از همان داستان های اوایله، تنوع طلبی در تکنیک را در ذات خود نهادینه می کند. راز ناهم سانی صورت های روایی را در کارنامه او باید در این سیره پر و سواس به سیر و سلوک در سرزمین های نامکشوف جستجو کرد. کم نویسی و ارجح شماری کیفیت بر کمیت نیز در کار او مرتبط با این قاعده است. البته ابهام و کش دار شدگی و نبود کشش لازم در بافت بعضی از روایت ها برای مخاطب، به دلیل نقض پاره ای از سنت های مرسوم روایی، در آن سال ها می توانست ایراد اساسی بر ساختمن روایت وارد آورد؛ اما امروزه با سپری شدن آن دوره، نه تنها عیب چندانی بر این شیوه از نوشتمن عارض نیست، بلکه بسیاری از این عیوب به مقتضای یافته های جدید که باعث تغییر در طریقه نگاه به موضوع و شیوه های نگارش شده است، دیگر به قلمرو قاعده های مقبولیت دار وارد شده اند. این تغییر رویه ریشه در نو شدن نوع نگرش به کلیت آثار هنری دارد که قوام و قدرت آن ها را بر مبنای تفکرانگیزی، تأویل پذیری، هنجراسکنی و بدعط گذاری، و هم اوایلی در صورت و معنا و بعضی مقوله های مدرن دیگر ارزیابی می کند. به این خاطر است که دیگر ابهام آفرینی ها، روایت شکنی ها، و عدول از هنجرهای معمول داستان نویسی، در جایی که روایت از ساخت به نسبت پخته و قابل توجیهی برخوردار باشد به عامل های مثبت مبدل می شود.

جهت دهی بخش عده ای از **الگوگزینی** ها و **الهام گیری** های اوایله به نویسندهان درجه اول ایران یعنی هدایت، چوبک و بهرام صادقی نیز مسلماً یکی دیگر از مهم ترین مؤثرها در موقیت گلشیری بوده است. این تأثیرپذیری ها در بافت بعضی از روایت ها به قدری هم سان با صورت اصلی از کار درآمده است که هر خواننده ای به سهولت می تواند **الگوی** اوایله آن را تشخیص دهد. برای مثال، داستان چنار در حادثه پردازی، صحنه سازی، شخصیت آفرینی، موقعیت تراشی، و حتی نوع نگاه نویسنده به تیپ های اجتماعی و درون مایه بدبانه آن، تداعی کننده داستان اسب از صادق چوبک است، و تا حدی نیز یادآور اندیشه های هدایت؛ اما تقاویت در آن جاست که عمق و اعجاب انگیزی آن، بسیار بیشتر از داستان چوبک است. چون گلشیری در اینجا و در شماری از داستان های دوره اول از نویسنده خود، در سوژه گزینی، زبان روایی و حتی کیفیت نگرش به مسائل اجتماعی به مقدار زیادی تحت تأثیر سبک بهرام صادقی است.

بر جسته سازی نقش جامعه در اضمحلال جایگاه و شخصیت افراد و منضم کردن دست کاری های تقیر و طبیعت به آن، به عنوان عامل مضاعف کننده معضلات زندگی، یکی از موضوعات محوری در نخستین داستان های گلشیری است که حکایت از سلوک هم زمان او در عرصه باورهای سنتی و دگراندیشی های تجدد طلبانه دارد. تردد تردیدآمیز در طریقه جبر و اختیار و تسليم شدن به تصورات عوامانه در ترجیح جبر بر اختیار و آن گاه انتساب مصائب بشری به تقیر یا طبیعت، نشان دهنده آن است که نویسنده در اولین گام های خود هنوز باورهایی هم سان با مردم مذهبی سایر مردم در سر می پروراند که برای موجه جلوه دادن بی عملی و انفعال خود همواره همه چیز را حواله به تقیر می کند. اما در آن جا که بر نقش مخرب روابط جمعی تأکید می کند بیشتر تحت تأثیر تعلیمات فیلسوفان جامعه گرایی چون مارکس است. گرایش غالب در جامعه نیز البته بر ترکیب این دو نگرش استوار است نه ترجیح یکی بر دیگری. در دهیز مردی به خاطر اعتصاب، به همراه دوستش پنج سال در زندان محبوس می شود، در حالی که دوستش خیانت کار است و او کاملاً وفادار. پس از آزادی، همه به تصور آن که آن فرد وفادار، خیانت کار بوده است او را منزوی می کند. در طول این سال ها نیز فرزندان او به ناروا، یکی یکی به کام مرگ فرو می روند - همراهی قدرت قهار تقیر، با عمل کرد تخریب گرانه جامعه. درون مایه مشابهی نیز در ملخ مطرح شده است: شماری از عشاير ترک زبان که در دشت های اطراف اصفهان ساکن اند، خود نیز بر این تحقیر تاریخی که می گوید ترک ها آدم نیستند گردن گذاشته اند و دائم آن

را تکرار می‌کند. آمدن سیل ملخ‌ها، اندک آثار زندگی را نیز که در اطراف گاه ایل موجود است می‌رود و سختی معیشت خانواده‌ها را به کوچ اجباری وامی دارد. رئیس بزرگ ایل، انوشیروان امیر فرج - که نامش تداعی کننده شوکت تاریخی ایران است، چاره‌ای جز تن دادن به تنهایی و تنگ سالی در بیابان بی‌بار و بی‌آب در پیش رو ندارد. در اینجا هم خست طبیعت سرباری بر بار جهالت و جمع گریزی شده است.

طلوع بارزترین بارقه‌های فکری با ظهور طلایه‌های به نسبت درخشانی که نویسنده در همان نخستین تلاش‌ها، حتی پیش از انتشار اولین مجموعه داستانش - مثل همیشه - از خود بروز داده بود، از موضوعاتی است که دلالت قاطع بر تجربه آموختگی، بلوغ و نبوغ اندیشگانی و ثبات و غنای جهان نگری او دارد. آن حساسیت‌هایی که او تمام عمر خود را صرف جدال جدی برای رام کردن آن‌ها کرد، و البته توفیقات و تأثیرات مهم و ماندگاری نیز به همراه آورد، اگر بر اساس بسامد و برجستگی در کارنامه نویسنده برگزیده شوند به یقین کانون اغلب آن‌ها بر محور همان سه موضوعی می‌چرخد که ماده و درون مایه موجود در این روایت‌های اولیه بر آن‌ها نهاده شده است یعنی: وسوسات به موضوعات سیاسی، نواوری در فرم‌های روایی، کوشش برای استخراج امکانات روایی کهن و استفاده امروزی از آن. سیاست‌گرا بودن نویسنده‌گان بزرگ، امر اثبات شده ای است؛ چرا که اساساً بخشی از اسباب بزرگی از طریق موضع گیری در برابر موضوعات مهم روز که تعیین کننده تعلق تاریخی نویسنده نیز هست حاصل می‌شود. و موضوعات مهم روز نیز همیشه پا در حوزه سیاست دارند. درباره گلشیری و هم نسلانش، نباید نفوذ جریانات سیاسی در محفل‌های فرهنگی و محیط‌های روش فکری آن سال‌ها را که سیاست‌گرایی را یکی از ارزش‌های بنیادین در فعالیت‌های هنری تلقی می‌کرند نادیده گرفت. طرح موضوع "تعهد در هنر" که نویسنده را ملتزم به بازگویی مشکلات اجتماعی و ربط مستقیم آن‌ها به قدرت سیاسی و نهادهای وابسته می‌کرد، ریشه در تعلیمات و تبلیغات غالب در آن دوره داشت که مبنای آن بر سیاست و ایدئولوژی استوار بود. نمونه‌ای از نگرش سیاسی نویسنده در پرنده فقط یک پرنده بود به نمایش درآمده است. آن‌جا که برای تاراندن پرنده‌گان و چرنگان و ممانعت از ورود آن‌ها به شهر، حکم می‌شود دروازه‌های شهر بسته شوند و گند بزرگی نیز بر آسمان شهر تعییه شود اما یک قناری خوش خوان از تور تمام این اقدامات امنیتی عبور می‌کند و به یک باره شهر خاموش را به آشوب و خروش می‌کشاند. موضوع مستتر در این تمثیل سیاسی بارها به گونه‌های مختلف در آثار دیگر نویسنده تکرار شده است. موضوعی هم مضمون با: برآید سرخ گل خواهی نخواهی / وگر صدها خزان آرد تباہی.

صدق حساسیت همیشگی به نوادری‌های هنری از همان ابتدا در کارنامه نویسنده به دو شیوه متفاوت خود را نشان داده است: یکی با گریز از سنت‌های روایی معاصر که نمودهای عینی آن به صورت بی‌اعتنایی به سازه‌ها و ساختارهای مرسوم، یعنی نگارش داستان هایی به دور از طرح و پیرنگ‌های منسجم و برخوردار از پیان بندی غیر قاطع یا غیر حادثه‌ای و بی‌هول و ولا و حتی به دور از تمام جاذبه‌های روایی ظاهر شده است و دیگر، با کندوکاو در کارنامه گشتنگان، که سنت قصه نویسی در بین اسلاف دور باشد و ترکیب امکانات بازمانده با فنون نویافته، که باز اشتیاق نویسنده به آن نیز از خالل اولین نویشه‌ها هویداست.

نمونه‌ای از این استفاده را می‌توان در ترکیب افسانه، تمثیل و طنز با بافت و بیان داستان‌های امروزی به طور یک‌جا در پرنده فقط یک پرنده بود مشاهده کرد. داستانی که جمله اول آن به سبک افسانه‌ها با "روزی بود و روزگاری" آغاز شده است اما جمله دوم با یک طنز تعمدی همراه شده است تا نشان دهد که نویسنده به اقتباس‌های غیر خلاقه از فرهنگ ... گشته چنان تقیدی ندارد. "روزی بود و روزگاری و شهری بود به اسم علی آباد که چنین بود و چنان

کل روایت نیز از یک بافت تمثیلی - نمادین برخوردار است و قراین موجود در آن که بر طرح درهای بسته و طرد مظاهر طبیعت و اقبال عمومی به تکنیک و صنعت و در نهایت نابود شدن نظام اجتماعی تأکید دارد، از یک سو می‌تواند دلالت پیشگویانه بر عاقب انسداد سیاسی باشد و از سوی دیگر آینده صنعتی شدن های نامتناسب با مقتضات اقلیمی را موجبی برای منحط شدن محیط قلم داد کند.

ابراز نظر درباره شکل و شگرد روایت گری، رویه‌ای است که سابقه‌ای به قدمت کارنامه گلشیری دارد و ردپای آن از اولین تا آخرین اثر او به وضوح هویداست. اما نوع و نحوه نگاه او به این بازنمایی‌های تکنیکی البته در همه جا شکل هم سانی ندارد. در نخستین نویشه‌ها، مستمسکی است برای نقد نگاه‌های بی‌رمق بعضی از نویسنده‌گان بی‌هنر به زندگی و ادبیات، و در نویشه‌های آخر، ابزاری است برای برداشتن فاصله نویسنده با خواننده؛ یعنی کنار زدن پرده های نامرمت و کتمان کاری‌های متدال و فراهم آوردن موقعیت‌های مناسب برای مکالمه مستقیم با مخاطب؛ آن چنان که عینیت رایج در عالم واقع نیز چیزی جز این نیست. کارکرد دیگری که این شیوه می‌تواند داشته باشد، جهت دادن بخشی از سوژه گزینی‌ها به حوزه خود این هنر است؛ یعنی الهام‌گیری از مجالس و مباحث داستان نویسی و بازکاوی دنیای درون یک نویسنده. پیداست که خود این عمل، محمل مناسبی برای طرح و تحلیل دیدگاه‌های نویسنده درباره داستان نویسی در اختیار او قرار می‌دهد. سابقه این سنت، به نظریه صورت گرایان روس باز می‌گردد و کثرت استفاده از آن نیز به رمان نو فرانسه و نویسنده‌گان پسانوگرایی. اما در ادبیات ایران، هدایت در بوف کور و بهرام

صادقی در بعضی از داستان‌های سنگر و قممه‌های خالی از آن به شیوه‌ای فوق العاده طبیعی و واقع نما استفاده کرد  
اند - مکالمه راوی بوف کور با مخاطب، و سوژه قرار دادن نویسنده و نقد داستان به وسیله بهرام صادقی

شخصیت مثل همیشه - در مجموعه‌ای با همین نام - مناسب با حرفه خود که قصه نویسی است تصاویری از تصورات خود درباره چگونه پیش بردن وقایع بعد و طریقه شخصیت پردازی ارائه می‌دهد که هم نقی است بر رسم رایج در داستان نویسی آن سال‌ها، و هم انتقادی است بر کنش انفعال آمیز آدم‌ها، که به رخت رخوت خواب خود از خویش بیگانه شده اند و فاجعه را تاب می‌آورند بی‌آن که برای کشف علت و عامل آن از خود کنجکاوی نشان دهن. همسو با همه این‌ها، بر ملا کردن صناعت داستان نویسی نیز در درون خود انگیش حس قربت و برداشتن دیوار بیگانگی بین نویسنده و خواننده را به همراه دارد:

مرد می‌دانست که همه آدم‌های قصه ناتمامش مثل عروسک‌های کوکی بی‌چهره ای هستند که تنها قد و قامت و "جنسيت‌شان آن‌ها را مشخص می‌کند. و او که نخ آن‌ها را به دست گرفته بود، همه اش در فکر آن آدمی بود که توی نخلستان داشت می‌پوسید. و هر چند مرد می‌توانست نخ یکی یا چند تا از این عروسک‌های کوکی بزرگ و بزرگ را بگیرد و بکشاند به آن طرف خیابان، از خاکریز ببرد بالا و آن‌ها را ناچار کند تا توی نخلستان سرک بکشند و سفیدی دست‌های مرد را، که لنگ سرخ از روی آن‌ها پس رفته بود، ببینند... "[ص ۱۷] در جای دیگر از همین داستان، از زبان یکی از شخصیت‌ها عنصر دشوار فهمی، درد ناشناسی و پایان بندی‌های کلیشه‌ای را عامل گریز مخاطب از داستان دانسته است "یه سال اول، کتاب‌های پس‌رمو خوندم، همون رمان‌ها و داستان‌ها رو. چیز‌هایی توش بود که من نمی‌فهمیدم، اون‌هایی رو هم که می‌فهمیدم به درد نمی‌خورد. توی همه اون کتاب‌ها وقتی به این در بسته می‌رسن یا کتابشونو سر هم بندی می‌کنن و می‌نویسن : پایان، یا می‌روند سر وقت یه بچه که تازه به دنیا می‌آد و باز مث ما سجل احوال نویس‌ها از سر نوشروع می‌کنند. "[ص ۲۱]

فلسفه وجودی یک داستان خوب اجتماعی - در مجموعه مثل همیشه - نیز که به شیوه بهرام صادقی نگارش یافته از یک سو تمسخر رسوم رایج در پاورقی نویسی‌های آن سال هاست که با تمرکز بر کنش‌های عاطفی - عشقی، تصویری یاک بعدی و ناهمخوان با تمامی جوانب و جاذبه‌های وجودی آدم‌ها از آن‌ها ارائه می‌دهند و نیز تعریض تمام عیاری است به نیروهای سیاسی چپ، که در موضوعی کاملاً متقابل، سکان سلوک سازمانی خود را بر سرکوب غرایز و گستالت احساسات خانوادگی نهاده اند. فروپاشی رابطه‌های عاطفی بر اثر رفتارهای بی‌انعطاف، این اندیشه را به ذهن مخاطب القا می‌کند که وقتی افراد حزبی از عهده اداره و اثراگذاری بر روی افراد خانواده خود نیز عاجزند چگونه ادعای اداره یک جامعه را دارند.

در کریستین و کید که نویسنده کوله باری از تجربه نگارش شازده احتجاب را در پس پشت خود دارد دیگر از دغدغه طعنه زدن به نویسنده‌گان عامه پسند فراتر می‌رود و لبه تیز تعریض‌های خود را بیشتر به جانب آن‌گونه از نوشتة ها جهت دهی می‌کند که سویه ای کنایی، تمثیلی یا نمادین دارند. در این جا هم البته اتفاقاً به توصیف فیزیکی در پرداخت آدم هارا امر تمسخر آمیزی تلقی می‌کند: "خوب، کید، کید عزیز، موهاش بور است. این یک چشم ها سبز. این دو. نرم سبیلی بر پشت لب. این سه. چانه باریک. و نمی‌دانم دیگر چه. از این‌ها چه می‌توان فهمید؟ موها صاف تا روی گوش ها و فروآویخته تا یخه کت یا یخه پیراهن. این هم شش. می‌بینی؟ هیچ. "[ص ۶۴-۶۵] حتی توصیف حالات درونی با صفت‌های صریح نیز نمی‌تواند مفهوم منظور شده را به ذهن مخاطب منتقل کند. نظر نویسنده بر آن است که باید موقعیت‌ها و حالت‌های آدم‌ها را به گونه‌ای ترسیم کرد که خود مخاطب از کنش‌ها و کردارهای موجود روح واقعه را دریابد. یعنی همان شیوه ای که خود او در نیمه اول از کریستین و کید به آن عمل کرده است: تصویر کردن خستگی آدم‌ها از بی‌هدفی، که با خود بی‌رغبتی و انفعال گسترشده در اعمال روزانه را به همراه می‌آورد؛ و به سر بردن در برهوت بی‌اندیشگی و تن دادن به اندیشیدن دیگران به جای خود و حتی در غلتیدن به دامن تقریحات طرفه و تازه ای چون مواد مخدر و رها کردن افسار خواهش‌های جسمانی. "می‌شود گفت: عصبی یا دمدمی؟ همیشه در اوج یا در فرود؛ شاد شاد یا غمگین غمگین. آن قدر که آدم فکر می‌کند هیچ گاه لحظه‌ای میان این لحظات را نداشته است. و گاه که در این گونه لحظات است، یا فکر می‌کنی که غافل گیرش کرده ای، خواب است، در بیداری خواب است، بی‌صدا، آرام، نشسته در کنار تو و در خواب. بیدار خواب... و دیگر این که خسته؛ نه از کار، از بی‌هدفی. اما آخر کسانی هستند، آن‌جا، در آن جزیره لعنتی، که به جای او و برای او می‌اندیشند. رادیو ندارند. روزنامه؟ ندیدم که بخوانند. گاهی البته، اگر پیدا کنند، ورقی می‌زنند. شاید هم فقط درگیر باشند یا نبودن یا نبودن قدیمی شان. برای همین مشکل تر است، زندگی. و برای همین هر چیز تازه، حتی مخدر، برایشان جالب است. سرگرمشان می‌کند. و دیگر چی؟ به غیر از عرق و حرف زدن و مخدر؟ هر چه می‌خواهد باشد. دیگر چه، هان؟ زن. با زن‌ها آن قدر سریع خودمانی می‌شود که مات می‌برد، یا حسونیت می‌شود، یا فکر می‌کنی... ولش! "[ص ۶۵]

در این دوره از نویسنده‌گی، گلشیری به این اعتقاد رسیده است که نوشتمن به شیوه‌های کلیشه‌ای با خود چیز دندان گیری ندارد. تمرکز بر حیث نفس آدم هاست که به راحتی می‌تواند تمایزات ذهنی و ماهیت درونی آدم‌ها را بر ملا کند. بروند

ریزی بازتاب واقعیت‌های عینی در ذهن و کشف ذهنیات درونی آدم‌ها با کنار هم نهادن تکه پاره‌های در هم آشفته‌ای که از آن‌ها تراویش کرده است. بر این اساس است که می‌گوید درباره هر چیزی می‌توان نوشت، حتی سنگ. حتی که نباید فاجعه‌ای رخ داده باشد تا بتوان درباره آن داستان سرایی کرد؟ کاروان تداعی‌های ذهنی، مرجع مجازی برای مقبولیت بخشی به مطرح شدن هر چیز در روایت محسوب می‌شود. "چرا نمی‌شود در مورد همه نوشت، در مورد همه چهره‌ها، همه حرکات، همه حوادث؟ مگر این برگ یا آن سنگ، یا مثلاً لرزش آن انگشت‌ها همگام سیگار کشیدن از آن فریاد گویاتر نبود؟ یا مگر باید همیشه پشت هر حرکت یک فاجعه خفته باشد، یا پشت یک قول، تا ارزش نوشن داشته باشد؟... این جا برای من چیزی که مطرح است ارتباط این ساختمان ذهنی من است، این چیزی که نمی‌دانم چطور و با چه مجوزی می‌خواهد این فرو ریختگی، تکه بودن‌ها، ناقص بودن‌ها و هزار چیز نداشتن‌ها را شکل بدهد. گفتم ارتباط، و می‌باشد بگوییم تحمیل، یعنی تحمیل این ساختمان ذهنی من به این تکه پاره‌ها و این کلمات، بی‌آن که ادعای این باشد که بخواهم برای خودم، دیوار خودم پشتیوانی، شمعکی از این‌ها فراهم کنم

مگر نگفتم یک حرکت دست، عاری از هر مفهومی کنایی حتی، همان قدر می‌تواند ارزش داشته باشد که مرگ یک "[پرنده]" [ص ۶۵]

اما گلشیری پس از گذر از دوره شازده احتجاب، برای گریز از در جا زدن، بار دیگر در شکرده گفتگوی درونی نیز تجدید نظر کرد و این بار، او، با دقت نظر دریافت که بسیاری از آن حرف‌های درونی را در درون گونه‌ای از گفتگوهای معمولی، مثلاً صحبت‌های دو طرفه زن‌ها در تنهایی، به راحتی می‌توان مطرح کرد. شیوه‌ای که به دور از تمام آن تصنیع نمایی‌های پیشین، طبیعتی کاملاً واقع نما دارد. در اینه‌های دردار از قول یکی از شخصیت‌های زن، به کشف و کارایی این شیوه به صراحت اشاره می‌کند - و خود این داستان هم نمونه‌ای از کاربرد آن است: "مینا می‌گفت: کاش می‌توانستی حرف‌های ما زن‌ها را وقتی که تنها هستیم بشنوی. پرسیده بود: خوب، خودت بگو از چی حرف می‌زنید.

همه چیز، اصلًاً مهم نیست، ولی ساعت‌ها می‌توانیم دل بدھیم و قله بگیریم. اولش البته همین حرف‌هاست که مثلاً بچه مریض بوده یا این و آن را از کجا خریده ایم. بعدش دیگر همین طور می‌گوییم، از هرچه به ذهنمان برسد. من خودم هم نمی‌دانم این همه حرف و نقل چطور به ذهنم می‌رسد. مینا می‌گفت: خیلی دلم می‌خواست و قتنی ناهید می‌آید ضبط بگذارم تا تو هم بشنوی، ولی راستش من خودم دیگر نمی‌توانم راحت باشم. تازگی‌ها دقت کرده‌ام که انگار مثل همین جریان سیال ذهن نیست، ولی با مخاطبی که آدم هیچ چیز را از او پنهان نمی‌کند، همین طور می‌گوییم، ساعت‌ها می‌توانیم با هم حرف بزنیم، انگار آدم بلند بلند فکر کند. گفتم یک جور تخلیه روانی است. " [ص ۱۱۲-۱۱۳]

جهت دهی کوشش‌ها به کاوش در متون روایی کهن و به کارگیری یافته‌ها، مدت زمانی به نسبت طولانی گلشیری را از طرح مباحثت روایت شناسی در درون داستان‌ها باز می‌دارد. گذر از این مرحله، او را به دوره سوم از زندگی هنری اش وارد می‌کند که باور‌هایی متفاوت از دو دوره قبل با خود به همراه دارد. عصاره استنباط‌ها و استدلال‌های او در گفتگوهای شخصیت‌آینه‌های دردار که یک نویسنده است و شخصیتی شبیه به خود گلشیری دارد، به طور پراکنده آورده شده است. در صفحات آغازین، ابتدا در نهایت ایجاز به گوشه‌ای از فلسفه نوشنی اشاره می‌کند: "گاهی آدم نمی‌داند بعضی چیز‌ها به کجا یا کی تعلق دارد، می‌نویسیم تا یادمان بباید و گاهی تا آن پاره به یاد آمده را متحقق کنیم برایش زمان و مکان می‌تراشیم. گاهی هم چیزی را مثلاً وصله‌ای بر پارچه ای می‌دوزیم تا آن تکه عربیان شده را بپوشانیم، اما بعد می‌فهمیم آن عربیانی هم چنان هست. " [ص ۹] توضیحی که چند صفحه بعد برای جنبه یادآوری نگارش می‌دهد کارکرد دیگری از کنش نوشنی را بر ملا می‌کند: "واقعیت اغلب تخته پرش ماست، اما گاهی نوشنی یک داستان شکل دادن به کالوس فردی است و گاهی با همین کارها ممکن است بتوانیم کالوس‌های جمعی مان را نیز نشان بدهیم تا شاید باطل السحر آن ته مانده بدویت مان بشود. مگر نه این که تا چیزی را بعینه نبینیم نمی‌توانیم بر آن غلبه کنیم؟ خوب، داستان نویس هم گاهی ارواح خبیثه مان را احضار می‌کند، تجسس می‌بخشد و می‌گوید: "حالا دیگر خود دانید، این شما و این اجنه تان. " [ص ۱۴] در این جا هم هم چنان آرمان و ایمان نویسنده متمرکز بر دو چیز است: اهمیت دادن به نحوه نگرش، دوری گزینی از ساحت استعاره‌های مستور ساز - یعنی تمثیل‌ها و نمادهای کتمان‌گر: "من البته می‌خواهم بنویسم، چون ما اصلًاً ننوشته ایم، چون به نحوه نوشنی هیچ فکر نکرده ایم که مثلاً این را، این تاریکی را و آن قوی تورا چطور می‌شود نوشت. همه اش کلی بوده است. گاهی هم ذهنیت را روی است، انگار قو را به لعاب ذهن پیوشا نیم، طوری که انگار خود قو نبوده است. من این طور می‌خواهم بنویسم، طوری که پیش قو هیچ چیز نباشد. " [ص ۱۲۷]

محور مباحثت داستانی در دست تاریک، دست روشن نیز متمرکز بر همین موضوع است: مهم بودن نفس نویسنده‌گی و نحوه نگارش. در آن جا بارها بر ناتوانی نویسنده از توصیف واقعی وضعیت‌ها تأکید می‌شود. این اشارات اگر چه باز هم از زبان یکی از همان شخصیت‌هایی است که به ظاهر نویسنده است اما در باطن بر ملا کننده دوره‌ای از زندگی نویسنده است که دست و دلش به کار نمی‌رفته است. همان سال‌های بیکار شدن از کار و روی آوردن به کار

مطبوعاتی و نگارش مقاله‌های تحقیقی - دهه اول از دوره انقلاب. "من نمی‌توانم وصف کنم. همیشه، این سال‌ها، کارهای این و آن را چاپ کرده‌ام؛ یعنی غلط‌گیری کرده‌ام و گاهی از ترس ضرر شیکی دو بار خوانده‌ام." [ص ۲۴] "من فقط می‌نویسم، یا بهتر، می‌نوشتم و برای خرج و مخارج از صبح تا ظهر درس می‌دهم. رسم‌آموزگار نیستم، با این همه در آموزشگاهی درس می‌دهم، ساعت یک هم - معمولم این است - چرتی می‌زنم تا بعد بلند شوم و چیزی بنویسم که گفتم یک سالی بود نمی‌نوشتم، حالا هم می‌خواهم همان چیزهایی را که بوده بنویسم." [ص ۱۰۲] نکته‌های حساسیت برانگیز برای نویسنده در داستان‌های این مجموعه، یکی اعتراف به ناتوانی داستان نویس از القای حس و حال موجود در عمق واقعیت هاست - مثل توصیف یک مج بریده و خشک شده یا شور و شیونی که یک خواهر در مرگ برادر می‌کند - و دیگری پرهیز از کاربرد روش‌های کلیشه‌ای در موقعیت پردازی است. یعنی عدم استفاده از وجود جغد و تارهای عنکبوت و قرع و انبیق و کوره سرخ جگری برای نشان دادن ساختمانی با ساکنی مرمز و ناشناخته. [ص ۵۰ و ۵۳] در آینه‌های دردار نیز تعریض گونه‌ای بر این رفتارهای تقليدی وجود دارد؛ آن جا که شخصیت / نویسنده داستان، در همین بالا رفتن از پله‌های خانه صنم بانو این تصور برایش تداعی می‌شود که "گاهی حتی تن سرد طناب پیچ شده [ای] را در انتهای این جور پله‌ها بر تختی می‌خواباند تا داستان بررسد به آن پایان محظوم." [ص ۱۳۲]

تا اینجا نویسنده در دوره سوم از زندگی خود نیز دغدغه‌هایی هم سان با دوره اول در سر دارد. اما در پاره‌های پایانی آینه‌های دردار نکته‌های ناگفته و در عین حال به کار گرفته شده ای وجود دارد که دلالت و تصویر تمام عیاری است بر تمايز و تعالی کار در دوره سوم. روایت سامان گسیخته و پاره پاره، شیوه‌ای است که در ساختمان آینه‌های دردار به کار گرفته شده و نویسنده از زبان راوی در استدلال برای اثبات صحت و سابقه تاریخی آن، هم از سیر زندگی و مطالعات روزمره خود مثل آورده و هم از سیره مرسوم در ادبیات کلاسیک و حتی متون دینی - عرفانی.

مجله‌هایی که از پدرت می‌گرفتم می‌خواندم اغلب ناقصی داشتند. چند تا به من می‌داد، بعد می‌دیدم که دنباله ... داستان را نمی‌توانم پیدا کنم. پدرت می‌گفت: "من که منظم نمی‌خرم. گاهی می‌خرم ببینم چه خبر است. "خوب، من همیشه همین طور مطالعه کرده‌ام. عادت هم نکرده‌ام از کتابخانه‌ها استفاده کنم. چه فایده دارد که بروم؟ کتاب باید مال خود آدم باشد... چون خودم آن خلاً را پر کرده‌ام. من همین طور هم می‌نویسم. وقتی که همه چیز بر توالي زمان به خاطر بباید دیگر نوشتن ندارد." [ص ۱۳۴] اما البته از نقش عمدۀ عامل‌های اجتماعی، اقتصادی و تاریخی نیز نباید غافل بود که با ایجاد بی ثباتی در نظام زندگی عموم مردم و نویسندهان، ذهنیت پاره پاره ای از واقعیت‌های زندگی در روان آدم‌ها به وجود می‌آورند. یعنی متغیرهایی چون: تکان و تشتن‌های سیاسی، گستالت‌های پر تحول تاریخی، بروز تعارضات پرستیز در زیستار طبیعی، سلب امنیت و امکانات معیشت، مهاجرت‌ها و جابه‌جایی‌های ناخواسته، اگر نویسنده‌ای مثل بالزارک، شرح جزء به جزئی از محیط شهر و شکل و شمایل شخصیت‌هایش ارائه می‌دهد به این دلیل است که "او جایی داشته است که آدم هایش را یک جا جمع کند، اما ما، نه، لااقل من جایی نبوده‌ام، جای ثابتی هرگز نبوده‌ام. در این ده دوازده سال ما مثلًا هر به سالی جایی بوده‌ایم، تا می‌آمده‌ام با میزم یا جای کتاب‌ها اختر بشوم، مجبور شده‌ام باز جمع‌شان کنم و بروم به خانه ای جدید. قبلاً هم همین طور بوده است، هر به چند سالی در شهری گذشته. بعد از آن چند سال که همسایه بودیم [راوی با صنم بانو] بقیه اش هر سالی در یک محله بوده‌ام. معلم که شدم هر مهر ماه به ده تازه‌ای پرت می‌شدم. گاهی مجبور بودم کیلومترها با چرخ بروم تا برسم به ماشینی که به آن ده می‌رفت. خوب، برای همین همیشه چیز‌ها تکه تکه یادم می‌آید. شاید برای همین می‌نویسم تا جمع‌شان کنم، در عالم خیال در جایی کنار هم، مثل دو همسایه قدیمی.

او به همان نسبت که به توالي زمانی و ترتیب منطقی وقایع بی رغبت است، به تصویر و توصیف آنات عده و اثرگذار زندگی البته علاقه بسیار دارد: "مینا می‌گوید: "برای من هیچ لحظه‌ای کم ارجح تر از لحظه دیگر نیست. برای همین است شاید که نمی‌توانم بنویسم." کاش همه وقایع این لحظات را می‌توانست بنویسد، با همان توالي که اتفاق افتاد. نمی‌شد. هفتاد من کاغذ هم بیشتر می‌خواهد." آن گاه ضمن اشاره به قصه‌ها و مقامات اولیاء در فرهنگ هندی، می‌گوید، آن‌ها "حتی وقتی گنر اندیشه و خاطره‌ها را در لایه پیش زبانی ثبت می‌کنند باز زیادی منطقی هستند. همه چیز هم دست آخر همان توازن و هماهنگی باستانی را دارد." در حالی که شیوه روایت گری در فرهنگ ایرانی و اسلامی، شیوه‌ای بریده و مقطع است: "اما ما، به هر دلیل که بوده در یک بیت، در صفحه‌ای به قطع مرقع هامان مجبور بوده ایم حرفان را بزنیم، مثلًا مرقع یا چنگ را بایست بشود در حیب پنهان کرد و بیت را هم به حافظه سپرد. در قصه، ظاهرًا راه تفضیل رفته ایم، ولی وقتی دقت کنیم می‌بینیم هر بار به قسمتی از قصه اشاره کرده‌اند، مثل قصه یوسف قرآن یا قصه اولیاء در تذکره‌ها. هر بار به نقل از شاهدی او را خواسته اند بسازند. مثلًا فرض کن اگر هر بار ما به جزئی از این فنجان اشاره کنیم که عیناً خود آن جزء هم نباشد لامحاله خود فنجان، یا بهتر وجود فنجان را بیدار می‌کند. نتیجه این که از این همه منظرهای گوناگون یا حتی همگون، چیزی در ذهن ما بیدارمی‌شود که وجود است، یا چیزی است که نه وابسته به نگردنده است و نه قائم به مکان و زمان خودش." [ص ۱۳۵]

این آموزه ها را نویسنده عملاً پس از گذر از، شازده احتجاب، که مبنایی متکی بر تداعی های ذهنی و حدیث نفس داشت در آثار دوره دوم و سوم خود به طور کامل به کار گرفته است. "حالا او عادت داشت که آخر را همان اول بگوید. تکه تکه می‌نوشت." ۷ تا به آن حد که حتی پاره های مربوط به یک ماجرا یا تکه های مرتبط با یک شخصیت را به واقعیت ها و شخصیت های دیگر به طور پراکنده پیوند زده است. چرا که به این اعتقاد رسیده است که داستان نویس نقش یادآوری کننده دارد: "ولی کار من، حالا می فهمم، بیشتر تذکر است، اشاره است به کسی یا چیزی، آن هم با کنار هم چیزی آنات یا اجزای آن کس یا آن چیز." [ص ۱۴۲]

[صفحه بانو]

- خوب کاشیکاری است، معرق کاری"

[نویسنده]: - در معرق، هر چیز فقط قسمتی است از کل؛ برای من هر بخش، روایت دیگری است از همه آن چه باید باشد.

- که در واقعیت اگر پیدا شود، باید چشم بست که نه، این او نیست؟

- من که گفتم، من از شکستگی شروع کرده ام، از شکست، از همین ضرورت که ما هر بار جایی هستیم که جایی دیگر نیست. " [ص ۱۴۳]

با آن که بهترین داستان های گلشیری، داستان هایی است که در آن ها زمان در یک وضعیت بی زمانی و با فضاهایی خواب گونه و کاملاً آفریده تخیل قرار گرفته است، یعنی داستان هایی چون معصوم ها و گرگ؛ و به رغم تمایل همیشگی به نگارش این گونه از داستان ها، بنا بر گفته کورش اسدی، در سال های پس از انقلاب، گلشیری بیشتر در پی آن بود که به داستان های خود سویه مستند و رئالیستی بدهد. چون به این نتیجه رسیده بود که زمانه ای که داستان نویس در درون آن قرار گرفته است "باید در داستان حضور داشته باشد" تا در زمان های آینده، وقتی که داستان خوانده می شود چشم انداز زمانی و مکانی آن مشخص باشد. و حساسیت به این موضوع، در واقع جامه عمل پوشاندن به این حقیقت است که نویسنده شهادت دهنده بر واقعیت های زمان خویش است. در کارنامه گلشیری، داستان معروف فتح نامه مغان نقطه آغازی برای عملی کردن این وسوسات بوده است. پای بندی گلشیری به واقعیت های عینی، در آخرین سال های زندگی، باعث پیدی آمدن گونه خاصی از داستان های رئالیستی در کارنامه او شد که صرفاً برش های کوتاهی از زندگی خصوصی یک نویسنده است؛ به دور از هر گونه جاذبه روایی برای خواننده، و عاری از هر نوع دل بستگی به ساختارهای پر هول و ولا و کشمکش دار در سنت داستان نویسی مرسوم؛ و حتی برکنار از هر گونه حساسیت به موضوعات مهم سیاسی و اجتماعی. آخرین داستان های نیمه تاریخی ماه - از جمله زندانی باغان، بانویی و آنه و من و زیر درخت لیل - نمونه هایی از این نوع اند.

\* قهرمان شیری، متولد ۱۳۵۳، استاد درس ادبیات در دانشگاه بوعلي سینای همدان، یکی از پژوهشگران پرکار در زمینه ادبیات داستانی است. بسیاری از مقالات او در حوزه نقد و تحلیل داستان در نشریات ادبی کشور منتشر شده است و او را می توان یکی از صاحب نظران در شناخت تاریخ ادبیات معاصر به ویژه در نقد آثار نویسندهای ایرانی دانست. "تحلیل و بررسی آثار بهرام صادقی"، "جانوی جن کشی: دریافتی از داستان های هوشنگ گلشیری"، "داستان نویسی، شیوه ها و شاخه ها" و "مکتب های داستان نویسی در ایران" از آثار اوست.

---

تگ ندارد